

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 1 od 10

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja:

1.1 Identifikator izdelka

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Št. formulacije:

012-13

L 5/404

EAN: 4008455028712

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe:

Specialno čistilo - tablete za čiščenje kavnih avtomatov

Odsvetovane uporabe: /

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

Distributer za Slovenijo:

LOMAS D.O.O., Kardeljeva ploščad 11a, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA

Tel.: (01) 568-00-00, fax: /

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: dasa.logar@lomas.si

Proizvajalec:

de l t a pronatura Dr. Krauss & Dr. Beckmann KG, Kurt-Schumacher-Ring 15-17, 63329 Egelsbach, Nemčija

Tel.: int +49-6103-4045-0, fax: int +49-(0)6103-4045-190

Elektronski naslov osebe odgovorne za varnostni list: sds@kft.de

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

Posvetujte se z osebnim oz. dežurnim zdravnikom, v primeru življenjske ogroženosti pokličite 112.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 2 od 10

ODDELEK 2: Ugotovitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi:

Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008:

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

Kategorija:

Eye Irrit. 2

Razvrstitev snovi/zmesi v skladu z Direktivo Sveta 67/548/EGS/Direktivo 1999/45/ES:

Xi - Dražilno.

R38 - Draži kožo.

R41 - Nevarnost hudih poškodb oči.

2.2 Elementi etikete:

Po Uredbi (ES) št. 1272/2008:



Pozor

H319 - Povzroča hudo draženje oči.

P102 - Hraniti zunaj dosega otrok.

P264 - Po uporabi temeljito umiti roke.

P305 + P351 + P338 - PRI STIKU Z OČMI: previdno izpirajte z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Dodatne informacije:

Snovi, ki morajo biti označene na proizvodu v smislu Uredbe (ES) št. 648/2004 evropskega parlamenta in sveta o detergentih:

Vsebuje: 5-15% fosfonatov, belil na osnovi kisika

2.3 Druge nevarnosti:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

Vodna raztopina proizvoda je alkalna.

Proizvod se prodaja v obliki tablet, zato je stik z očmi pri pravilni uporabi, malo verjeten.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 3 od 10

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.1 Zmesi:

Ime snovi	Št. EC Št. CAS Št. INDEX	Konc. [%]	Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008	Razvrstitev v skladu z Direktivo 67/548/EGS
Natrijev karbonat REACH registracijska številka: 01-2119485498-19-xxxx	207-838-8 497-19-8 011-005-00-2	25-50	Eye Irrit. 2, H319	Xi; R36
Citronska kislina, monohidrat REACH registracijska številka: 01-2119457026-42-xxxx	201-069-1 5949-29-1 /	10-20	Eye Irrit. 2, H319	Xi; R36
Fosfonska kislina (1- hidroksietiliden)bis-, natrijeva sol	249-559-4 29329-71-3 /	10-20	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319	Xn; R22 Xi; R36
Pentakalijev bis (peroksimonosulfat)bis (sulfat)	274-778-7 70693-62-8 /	5-10	Skin Corr. 1B, H314 Acute Tox. 4, H302 Aquatic Chronic 3, H412	C; R34 Xn; R22 R52

Dodatne informacije: celotno besedilo stavkov o nevarnosti in stavkov R je navedeno v oddelku 16.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 4 od 10

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč:

4.1.1 Vdihavanje:

Prizadeto osebo premestiti na svež zrak. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.2 Stik s kožo:

Kožo takoj temeljito sprati z vodo in blagim čistilnim sredstvom. Na koži ne smejo ostati ostanki. V primeru trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč.

4.1.3 Stik z očmi:

Zaščititi nepoškodovano oko. Pri pravilni uporabi je stik malo verjeten.

Po stiku z raztopino:

Oči z odprtimi vekami spirati z obilo vode. Spirati od 10-15 minut. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

4.1.4 Zaužitje:

Usta sprati z vodo. Prizadetemu dati piti 2-4 kozarce vode. Poiskati zdravniško pomoč.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:

Draži oči in sluznico.

4.3 Navedba kakršnekoli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:

Zdraviti simptomatsko. Vodna raztopina proizvoda je alkalna.

Splošni ukrepi:

V primeru dvoma ali trajajočih težav poiskati zdravniško pomoč. Zdravniku pokazati etiketo ali varnostni list proizvoda.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje:

5.1.1 Ustrezna sredstva za gašenje:

Ogljikov dioksid (CO₂). Gasilni prah. Razpršena voda. Večje požare gasiti z razpršeno vodo ali peno odporno na alkohol. Uporabiti gasilna sredstva primerna za gašenje okolice.

5.1.2 Neustrezna sredstva za gašenje:

Ni podatka.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:

Pri požaru se lahko sproščajo:

Ogljikov dioksid (CO₂)

Ogljikov monoksid (CO)

Žveplovi oksidi (SO_x)

Fosforjeve spojine

Natrijevi oksidi

5.3 Nasvet za gasilce:

V primeru požara nositi ustrezno osebno zaščitno opremo in samostojen dihalni aparat. Preprečiti iztekanje produktov gašenja v odvodne kanale. Kontaminirano vodo za gašenje zbrati ločeno. Kontaminirano vodo odstraniti v skladu s predpisi.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 5 od 10

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

6.1.1 Za neizučeno osebje:

Preprečiti dostop nezaščitenim osebam. Nositi zaščitno obleko. Preprečiti stik z očmi in kožo. Preprečiti nastajanje prahu.

6.1.2 Za reševalce:

Ni posebnih napotkov.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izpust v kanalizacijo, vodna zajetja, podtalnico in vodotoke. Če pride do razsutja v vodotoke, kanalizacijo ali v tla oziroma po vegetaciji je potrebno nemudoma obvestiti za to pristojne organe. Preprečiti penetracijo proizvoda v tla.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

6.3.1 Primerne tehnike zadrževanja:

Ni podatka.

6.3.2 Primerni postopki čiščenja:

Razsutje mehansko pobrati. Zbrani material hraniti v primernih zbiralnikih do odstranjenja v skladu z veljavno zakonodajo (v skladu s točko 13).

6.3.3 Drugi podatki:

Ni drugih podatkov.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke:

Glejte Oddelek 7 za informacije o varnem rokovanju. Glejte Oddelek 8 za informacije o osebni zaščitni opremi. Glejte Oddelek 13 za informacije o odstranjevanju. Po stiku z vodo se sprosti kisik.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje:

Preprečiti stik z očmi in kožo. Preprečiti nastajanje prahu. Zaščita pred požarom in eksplozijo: Upoštevati splošna industrijska pravila za zaščito pred požarom.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo:

Proizvod hraniti v originalni in tesno zaprti embalaži s primerno oznako in etiketo. Skladiščiti pri sobni temperaturi in v suhih pogojih. Hraniti ločeno od živil, pijače in krmil. Skladiščiti ločeno od kislin in vnetljivih snovi. Upoštevati predpise za skladiščenje nevarnih kemikalij. Proizvod zaščititi pred vlago in vodo. Proizvod je higroskopičen. Razred skladiščenja: 8A - Gorljive jedke kemikalije

7.3 Posebne končne uporabe:

Ni podatka.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 6 od 10

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora:

Proizvod ne vsebuje snovi za katere so določene mejne vrednosti.

8.2 Nadzor izpostavljenosti:

8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor:

Poskrbeti za ustrezno prezračevanje. Upoštevati splošne mejne vrednosti za prah.

8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema:

Zaščita za oči/obraz:

V primeru nastajanja prahu ali nezadostnega prezračevanja nositi tesno prilegajoča se očala.

Zaščita kože:

Uporabljati ustrezne zaščitne rokavice odporne na kemikalije (v skladu s SIST EN 374). V izogib težavam s kožo proces zasnovati tako, da se uporaba rokavic zmanjša na minimum. Material za rokavice mora biti neprepusten in odporen na proizvod. Izbira ustreznega materiala zaščitnih rokavic je odvisna od prebojnega časa, difuzije in degradacije. Po uporabi rokavic si temeljito umiti roke in uporabiti zaščitna sredstva za kožo.

Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od kvalitete, ki pa se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca. Upoštevati navodila proizvajalca rokavic glede prebojnega časa rokavic.

Primeren material: nitril guma (NBR), butil guma (BR).

Nositi zaščitno delovno obleko.

Zaščita dihal:

V primeru nastajanja prahu nositi zaščitno masko.

Pri obremenitvi za krajši čas ali v primeru manjše onesnaženosti uporabljati dihalno masko s filtrom. V primeru intenzivne ali daljše izpostavljenosti uporabiti avtonomni dihalni aparat.

Primerna je maska (v skladu s SIST EN 149) s filtrom P1.

Zaščita pred toplotno nevarnostjo:

Ni podatka.

8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja:

Ni podatka.

Splošni ukrepi:

Upoštevati splošne varnostne in higienske ukrepe, ki veljajo pri delu s kemikalijami. Izogibati se stiku z očmi. Po stiku z očmi, oči takoj sprati. Med delom ne jesti, piti ali kaditi. Pred odmori in po končanem delu s proizvodom si temeljito umiti roke. Na delovnem mestu zagotoviti izpiralko za oči. S proizvodom onesnaženo obleko vakuumsko očistiti. Obleke ne čistiti s pihanjem ali krtačenjem.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 7 od 10

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih:

Videz:	Tablete, bele barve.
Vonj:	Brez vonja.
Mejne vrednosti vonja:	Ni podatka.
pH:	9-10 pri 20°C (10% razopina)
Tališče/ledišče:	Ni določeno.
Začetno vrelišče in območje vrelišča:	Ni določeno.
Plamenišče:	Ni primerno.
Hitrost izparevanja:	Ni podatka.
Vnetljivost (trdno/ plinasto):	Ni podatka.
Zgornje/spodnje meje vnetljivosti ali eksplozivnosti:	Ni podatka.
Parni tlak:	Ni podatka.
Parna gostota:	Ni podatka.
Relativna gostota:	Ni določena.
Topnost:	Se topi v vodi.
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda:	Ni podatka.
Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
Temperatura razpadanja:	Ni podatka.
Viskoznost:	Ni podatka.
Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ne predstavlja nevarnosti eksplozije.
Oksidativne lastnosti:	Proizvod ni oksidativen.

9.2 Drugi podatki:

Temperatura vžiga: 1010°C
Površinska napetost: 72,86 mN/m

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost:

Ni podatka.

10.2 Kemijska stabilnost:

Proizvod je stabilen pri uporabi in skladiščenju v skladu z navodili.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij:

Niso znane.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:

Proizvod je stabilen pri uporabi in skladiščenju v skladu z navodili.

10.5 Nezdružljivi materiali:

Močne kisline.

10.6 Nevarni produkti razgradnje:

Pri uporabi in skladiščenju v skladu z navodili ne pride do razgradnje.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 8 od 10

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:

Akutna toksičnost:

Fosfonska kislina (1-hidroksietiliden)bis-, natrijeva sol:

LD50 (oralno, podgana): 1100 mg/kg

Izračunana vrednost: 940 mg/kg

Primarno draženje:

Stik s kožo:

In Vitro jedkost za kožo: Human Skin Model Test: ni jedek - OECD 431

In Vitro draženje kože: Human Skin Model Test: ni dražilnega učinka - OECD 439

Stik z očmi: draži oči.

BCOP Test (Bovine Corneal Opacity and Permeability Test): ni razvrščen v kategorijo: 1

Preobčutljivost: ni znana.

Rakotvorni, mutageni učinki in neželeni učinki na razmnoževanje:

Trenutno razpoložljivi podatki ne kažejo nobenih kancerogenih, mutagenih ali teratogenih učinkov.

Subakutna do kronična toksičnost:

STOT - enkratna izpostavljenost: ni razvrstitev.

STOT - ponavljajoča izpostavljenost: ni razvrstitev.

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost:

Za proizvod ni znanih ekotoksikoloških podatkov.

Ne dovoliti, da bi proizvod v nerazredčenem stanju ali velikih količinah prišel v podtalnico, vodne vire in kanalizacijo.

Velike količine fosfatov v vodi lahko povzročijo evtrofikacijo.

12.2 Obstočnost in razgradljivost:

Ni podatka.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:

Ni podatka.

12.4 Mobilnost v tleh:

Ni podatka.

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB:

Proizvod ne izpolnjuje meril za razvrstitev kot PBT ali vPvB.

12.6 Drugi škodljivi učinki:

Ni podatka.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 9 od 10

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki:

Uporabnik mora oddati prazno embalažo, ostanke neporabljenega sredstva ali sredstva, ki mu je potekel rok uporabnosti, pooblaščenemu zbiralcu ali odstranjevalcu nevarnih odpadkov. Ravnanje mora v skladu z Uredbo o ravnanju z odpadki in Uredbo o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo ter Uredbo o spremembah in dopolnitvah Uredbe o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo.

Klasifikacijska številka odpadka:

07 06 99 Drugi tovrstni odpadki

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

Proizvod ni klasificiran kot nevaren za transport.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes:

- UREDBA (ES) št. 648/2004 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 31. marca 2004 o detergentih
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu.

15.2 Ocena kemijske varnosti:

Ni izvedena.

VARNOSTNI LIST

DR. BECKMANN KAFFEEMASCHINEN REINIGUNGS-TABS

Datum priprave: 31.03.2015

Sprememba: /

Številka različice/popravka: /

Stran 10 od 10

ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremembe glede na predhodno različico varnostnega lista:

- uskladitev z Uredbo št. 1272/2008
- dopolnitve vseh točk varnostnega lista

Okrajšave in kratice uporabljene v varnostnem listu:

LD50 - LD50 ustreza odmerku testirane snovi, ki povzroči 50% smrtnost v določenem časovnem intervalu.
STOT - specifična strupenost za ciljne organe.

Reference ključne literature in virov podatkov:

- Safety data sheet Dr. Beckmann cleaning tabs for electric coffee makers, d e l t a pronatura, Dr. Krauss & Dr. Beckmann KG , Kurt-Schumacher-Ring 15-17, 63329 Egelsbach, datum revizije: 08.07.2014, verzija 5.1

Metode uporabljene za razvrstitev zmesi:

/

Seznam relevantnih stavkov R, stavkov o nevarnosti, varnostnih stavkov in/ali previdnostnih stavkov:

Xi Dražilno.
Xn Zdravju škodljivo.
C Jedko.
R22 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
R34 Povzroča opekline.
R36 Draži oči.
R52 Škodljivo za vodne organizme.
H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H319 Povzroča hudo draženje oči.
H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

Nasvet o ustreznem usposabljanju za delavce za zagotovitev varovanja zdravja ljudi in okolja:

Ni posebnih nasvetov.